ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓂᕆᑦᓯᐊᕆᐊᖅᑲᖅᓂᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᓯᐊᕆᐊᖅᑲᖅᓂᒧᓪᓗ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖅᑲᖅᐳᑦ ᐅᑯᓇᙱᒐᑦ ᐱᓇᓱᒋᕗᓂᑦ:

- ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᖅᓯᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
- ᒪᑭᕝᕕᒃ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᕕᒃ
- ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᕝᒪᖓ
- ᐅᖓᕝᒥ ᑐᓚᑦᑕᕕᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ
- ᐃᓅᓕᑦᓯᕕᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ
- ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᖅ
- ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᓈᑦ ᑲᓇᑕᒥ
- ᑯᐯᒻᒥ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᖃᓄᐃᙱᓯᐊᖅᓂᓕᕆᕕᒃ
- ᓇᓱᕝᕕᒃ ᐱᓇᓱᕝᕕᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᙱᓯᐊᕆᐊᖅᑲᖅᓂᖅᓴᓄᑦ ᐊᓯᑦᔨᕝᓕᐊᓂᖅᓴᓄᓪᓗ ᐊᕝᑏᑦ

The NNHC membership includes representatives of the following organizations:

- Nunavik Regional Board of Health and Social Services
- Makivik Corporation, Nunavik Research Centre
- Kativik Regional Government
- Ungava Tulattavik Health Centre
- Inuulitsivik Health Centre
- Kativik School Board
- Inuit Tapiriit Kanatami
- Quebec National Public Health Institute
- Nasivvik Centre for Inuit Health and Changing Environments

Les membres du CNSN comprennent des représentants des organismes suivants :

- Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik
- Société Makivik, Centre de recherche du Nunavik
- Administration régionale Kativik
- Centre de santé Tulattavik de l'Ungava
- Centre de santé Inuulitsivik
- Commission scolaire Kativik
- Inuit Tapiriit Kanatami
- Institut national de santé publique du Québec
- Centre Nasivvik pour la santé des Inuits et les changements environnementaux

ᐊᐱᕐᓱᑎᑦᓴᖅᑲᖅᑐᖅᑲᖅᐸᑦ / ᐅᖅᑲᐅᓯᑦᓴᖅᑲᖅᑐᖅᑲᖅᐸᑦ, ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑐᕕᑦᓴᖅ:
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓂᕆᑦᓯᐊᕆᐊᖅᑲᖅᓂᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᓯᐊᕆᐊᖅᑲᖅᓂᒧᓪᓗ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᑕᐅᑦᓯᑰᖅᑎᓯᔨᖓ
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᖅᓯᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
ᐊᓪᓚᑖᖅᕕᖓ 900
ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᑯᐯᒃ J0M 1C0
ᐅᖅᑳᓚᐅᑎᖓ: 819 964-2222
ᓱᑲᑦᑐᑰᕈᑎᖓ: 819 964-2888
nrbhss.gouv.qc.ca

Questions / comments, please contact:
Nunavik Nutrition and Health Committee
Nunavik Regional Board of Health and Social Services
P.O. Box 900
Kuujjuaq, Québec J0M 1C0
Tel: 819 964-2222
Fax: 819 964-2888
nrbhss.gouv.qc.ca

Questions / commentaires, veuillez communiquez avec :
Comité nutrition et santé du Nunavik
Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik
C.P. Box 900
Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0
Tél. : 819 964-2222
Téléc. : 819 964-2888
nrbhss.gouv.qc.ca

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓂᕆᑦᓯᐊᕆᐊᖅᑲᖅᓂᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᓯᐊᕆᐊᖅᑲᖅᓂᒧᓪᓗ ᑲᑎᒪᔨᑦ

Nunavik Nutrition and Health Committee

Comité nutrition et santé du Nunavik

nrbhss.gouv.qc.ca

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓂᕆᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᖃᓄᐃᖅᑭᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦᓗ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑎᓕᔭᐅᒪᐅᑎᖃᕐᐳᑦ:

- ᐃᒫᖕᒐᓱᐅᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑐᑭᒧᐊᖅᑎᓯᔨᒥᒃ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᓚᕗᒻᒥ
- ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᔨᐅᓗᑎᒃ ᑐᑭᒧᐊᖅᑎᓯᔨᐅᓗᑎᑦᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖅᑭᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᖅᑭᓯᐊᕈᑎᑦᓴᑦ, ᓂᕆᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᑭᖅᖠᒪᒋᔭᖅᑭᓈᓕᖕᒐᑦᓯᐊᒪᖕᒑᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᓃᑦ
- ᓴᐳᑦᔨᓯᒪᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦᓴᓕᐊᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖃᑎᒌᓐᓂᐊᑐᓂᑦᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓇᓱᐊᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᖅᑭᓯᐊᕐᓂᒎᓕᖕᒐᔪᓂᒃ, ᓂᕆᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒎᓕᖕᒐᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᓈᓕᖕᒐᔪᓂᒃ
- ᐱᓇᓱᖃᑎᖃᕐᓂᐊᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᑎᓂᒃ ᓴᐳᑦᔨᓯᒪᓗᑎᑦᓗ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᖅᒍᓂᖕᒐᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖅᑭᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᖅᑭᓯᐊᕐᓂᒎᓕᖕᒐᔪᑦ ᓂᕆᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒎᓕᖕᒐᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖅᑭᑦᑕ
- ᐱᐅᓯᕐᓲᑎᐅᕆᐊᓕᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᑲᑎᒪᔨᐅᒍᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᓄᑦ ᖃᓄᐃᖅᑭᓯᐊᕐᓂᒎᓕᖕᒐᔪᓂᒃ ᓂᕆᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒎᓕᖕᒐᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᓈᓕᖕᒐᔪᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ

The Nunavik Nutrition and Health Committee's mandate is to:

- serve as advisory committee to the Nunavik director of Public Health
- facilitate and provide guidance for research on health, nutrition and contaminants, so that the needs and expectations of Nunavimmiut are met
- support the development and maintenance of partnerships for research and intervention activities related to health, nutrition and contaminants
- collaborate with researchers and support communication and evaluation activities related to health, nutrition and contaminant research
- act as a regional review committee for research related to health, nutrition and contaminants in Nunavik

Le mandat du Comité nutrition et santé du Nunavik est :

- de servir de comité consultatif au directeur de la santé publique du Nunavik
- de faciliter et d'orienter les recherches sur la santé, la nutrition et les contaminants, afin d'assurer qu'elles répondent aux besoins et aux attentes des Nunavimmiuts
- de soutenir le développement et le maintien de partenariats pour les activités de recherche et d'intervention en lien avec la santé, la nutrition et les contaminants
- de collaborer avec les chercheurs et de soutenir les activités de communication et d'évaluation en lien avec les recherches sur la santé, la nutrition et les contaminants
- de servir de comité régional d'évaluation pour les recherches sur la santé, la nutrition et les contaminants au Nunavik